

Odense Herredsret d. 27/9 1875.

[Oversigtsbilleder](#)

Odense Herreds Politi-Protokol.

Aar 1875 den 27 September Formiddag kl. 10 blev Odense Herreds Politiret sat paa Thinghuset og administreret af den ordinaire Dommer Herredsfoged Dahlerup i Overværelse af Retsvidnerne Møller og Matthiasen, hvor da:

No 183/1875 Blev optaget Forhør til Oplysning om en ved Vinding Herredsret indledet Undersøgelse mod Arrestanten Søren Matthiasen af Saaderup som sigtet for begaaet Mord. -

Dommeren fremlagde en Skrivelse fra Vinding Herredskontor af 25 ds. med dermed fulgte Bilag, samt en Rapport fra Politiassistent Jørgensen af gaars Dato. - Bilaget følger, hvorimod Rapporten og skrivelsen ere saaledes lydende:

Vinding Herredskontor, Nyborg den 25 Septb. 1875.

I Anledning af den mod Arrestanten Gaardmand Søren Matthiasen af Saaderup indledte Undersøgelse for begaaet Mand, tillader jeg mig herved at anmode Herredskontoiret om ved et Forhør at afæske hans Moder Johanne Sørensen eller Sørensdatter, der eier et Hus paa Bellinge Mark, en Forklaring angaaende hendes og Sønnens indbyrdes Pengeforhold, saaledes som de vare da hun i Begyndelsen af dette Aar overdrog ham Gaarden i Saaderup, hvor meget han hidtil har afbetalt paa den indestaaende Kjøbesum, og om Resten eller nogen Deel af Resten er opsagt til Udbetaling; fremdeles hvorvidt hun for nogen Tid siden har solgt ham en Hest, hvad han skulde give for den, naar Kjøbesummen skulde betales, og om den er betalt. - Endvidere om hun i Foraaret har fordret ham en Sum Penge til Klæder eller Andet, i bekræftende Fald hvor meget. Fremdeles hvorvidt det forholder sig rigtigt, at hun, da hun i Slutningen af Ferbruar d. Aa. forlod Sognet, hvor hun havde havt Ophold andetsteds, efterat Sønnen havde tiltraadt Gaarden, en Dag, medens Sønnen var borte, kom over paa Gaarden og uden videre medtog et Sengested og nogle Sengeklæder, et Bord, en Stol, en Kakkellovn og en Ko. -

Endelig vedlægger jeg en Skrivelse fra bemeldte Johanne Sørensen til hendes Søn af 21 ds. der Dags Dato er kommen mig ihænde. Det vil af Brevet sees, at hun taler om en Lund, der fik en lang Næse den 17 ds - netop samme Dag, som Niels Bøgelund blev myrdet. - Jeg tillader mig at anmode om, at hun maatte blive afæsket nærmere Forklaring om, hvad hun har sigtet til med denne Ytring, og at Rigtigheden af hendes Forklaring herom maatte blive prøvet ved Forhør efter den Anledning, hendes Forklaring hertil maatte give, ligesom der maatte gives hende Leilighed til nærmere at forklare sig over Brevets øvrige Indhold navnlig om det har været paa Tale, at Sønnen skulde sælge Gaarden i Saaderup, og om hun maatte vide nogen Beskeed med, hvorvidt noget særligt trykkende Pengeforhold i disse Dage eller den nærmeste Fremtid maatte nødvendiggjøre et Salg af Gaarden, særlig hvorvidt noget Vexelforhold mulig til Niels Bøgelund netop nu skulde afvikles.

Til Oplysning for Dommeren tillader jeg mig at meddele, at Arrestanten ved sin Anholdelse fandtes i Besiddelse af c. 1000 Kroner, som han formentlig har frataget den myrdede Niels Bøgelund, medens han selv har forklaret at have samlet dette Beløb efterhaanden for

dermed at dække Restgjælden til Moderen som han paastaaer er opsagt til December Termin, og Vexelgjælden 2000 Rdl. til Niels Bøgelund, som efter hans Forklaring ligeledes først skulde betales i December d. Aa. - Efter R?gistrets Udvisende er der d. 3 Juli d. Aa. thinglæst et d. 29 Juni af Arrestanten til Niels Rasmussen Bøgelund udstedt Skadesløsbrev med Pant i Eiendommen for et Beløb af indtil 6000 Kroner, hvortil nemlig? slutter en sig en samtidig udstedt 3maaneders Vexel, som altsaa vil være forfalden i disse Dage. - Med Svaret forventes det Indesluttede tilbagesendt. -

Bjerre

Til Odense Herredskontor!

Fremlagt i Odense Herreds Politiret d. 27 September 1875

C. Dahlerup

Rapport

Søndagen 26 September 1875. -

Efter

her mangler 2 sider

IMG 4858

imidlertid maatte opgive, fordi han for flere Aar siden var slaaet fordærvet. - Ved sidste Nytaarstid overlod hun, som sagt, Gaarden til sin Søn Søren Matthiesen, men hvad hun fik for den, kan hun ikke huske, dog var det nok saadan henved 11.000 Rdl. - Af denne Kjøbesum skulde Comparentinden have havt 4.000 Rdl. udbetalt nogle Uger efter og Resten, med Undtagelse af 4500 rdl. fremmede Penge, der stod i Gaarden, skulde Comparentinden have det betalt, naar hun forlangte dem. - Søren overtog Gaarden ved Nytaarstid og giftede sig da, hvorpaa Comparentinden nogle faae Uger efter flyttede fra Gaarden hen i en Stue hos Skomager Erik Larsen. - De 4000 Rdl., Søren skulde betale Comparentinden, betalte han ikke i rette Tid, formentlig fordi han ikke kunde faa dem hos sin Svigerfader, og Comparentinden maatte derfor, ved Hjælp af Sagfører Jørgensen i Odense sagsøge ham. - Hen i Foraaret, nærmere kan hun ikke opgive Tiden, fik hun derpaa udbetalt af sin Søn omtrent 2000 rdl., nærmere kan hun ikke opgive Summen, men det var nok snarere under end over 2000 rdl., og desuden en Obligation paa 5 a 600 rdl., som var udstedt af Søren Kones Fader. -

Resten af de 4000 Rdl. ved hun ikke, om han har betalt; men han har af og til betalt Afdrag paa dem, som da ere blevne betalte til Sagfører Jørgensen heri Byen, der er i Besiddelse af samtlige Dokumenter vedrørende den ommeldte Gaardhandel. - Resten af de Penge, hendes Søn skylder hende, har været opsagte, men naar kan hun ikke Huske, og ogsaa derom ved Sagfører Jørgensen bedst Beskeed. -

Paa Dommerens Spørgsmaal, om hun saaledes som hun under Examinationen i forbigaaende yttrede, har givet sin Søn Søren Penge, erklærer hun, at hun rigtignok har givet ham forskjellige Pengebeløb, men naar hun har givet dem eller hvor meget hun har

givet ham, kan hun ikke huske, saalidt som hun kan huske naar hun gav ham det sidste Beløb. -

Paa Dommerens Spørgsmaal om hun har givet ham Penge til Klæder og hvormeget hun i saa Fald har givet ham erklærer hun, at hun rigtignok har givet ham Penge til Klæder en Gang i Sommer, men nærmere kan hun ikke betegne Tiden, og hvor meget hun gav ham, kan hun ikke huske. - Comparentinden har rigtignok i Sommer solgt sin Søn en Hest, men naar det var, erindrer hun ikke. - Hendes Søn skulde give 100 rdl. for Hesten, som skulde erlægges inden Udgangen af denne Maaned, saavidt hun husker; men de ere ikke betalte, og ogsaa om den Handel veed Sagfører Jørgensen Beskeed. - Comparentinden modtog da hun forlod Gaarden, 1 Sengested og nogle Sengeklæder, 1 Bord, 1 Stol, 1 Kakkellovn og 1 Ko. Koen overlod Comparentinden strax efter til en Karl fra Middelfart ved Navn Hans Peder Andersen, som nu, saavidt hun veed, er i Kjøbenhavn, for nogle Penge, til Beløb omtrent 150 Rdl., hun skyldte ham, og som hun havde faaet tillaans hos ham, hvilke Penge hun havde brugt til defor at købe Tøi til Børnene og navnlig til Søren, den Gang han vilde prøve at tage ud at tjerne. - De øvrige Gjenstande tog hun med sig hen til Erik Larsen, hvor de forblev til hun d. 1. Mai d. Aa. flyttede til hendes nuhavende Bopæl paa Bellinge Mark. - Comparentinden benægter, at der imellem hende og Søren har været Tale om at han skulde sælge Gaarden i Saaderup. - Comparentinden har kun gjort ham opmærksom paa, at naar han solgte den, kunde han faa en 14.000 Rdl. for den, og at han kunde faae en ligesaa stor Gaard i Skaadstrup at købe for 9.000 Rdl. og saaledes tjene ved Handelen, men efter hvad Comparentinden troer, hørte Søren ikke videre derefter, da han nok ikke havde Lyst til at sælge Gaarden i Saaderup. - Comparentinden troer ikke, at det var nogen Nødvendighed for Søren at sælge Gaarden i Saaderup. - Det er ikke Comparentinden bekjendt, at Søren skulde udbetale nogen Penge i denne Tid og det er hende aldeles ubekjendt, at han stod i noget Pengeforhold eller Vexelforhold til Niels Rasmussen Bøgelund, hvis Navn hendes Søn aldrig har nævnt for hende, og hvem hun aldrig har hørt omtale førend nu i de sidste Dage. -

Foreviist det med Vinding Herredskontors Skrivelse tilstedekomne Brev, erkjender hun, at hun har skrevet det til sin Søn Søren. -

Den i Brevet med Navnet Lund betegnede Mand, er en Mand, som boer henved Vedtofte, mere erindrer hun nu ikke. - Comparentinden afkjøbte ham først i August en Hoppe, som han foregav skulde være mellem 12 og 14 Aar og som skulde kunne tygge ligesaa godt som en Kløjt (ung hest). - Comparentinden havde yttret, at dersom hun var tilfreds med Hoppen og dersom den var saa god, som der blev sagt, gjorde hun sig ikke noget ud af at give en 30 til 40 Daler mere for Hoppen. - Uagtet det strax viste sig, at Hoppen var meget ældre og syg, blev hun dog krævet af Lund for bemeldte 30 Rdl. og indkaldt for Forligskommissionen, hvor hun vægrede sig ved at betale, og hertil er det at hun har sigtet i sit Brev. - Comparentinden var heri Byen til Forligelseskommissionen Fredagen d. 17 September, og da hun kom hjem, hørte hun af en lille Pige i Bellinge, saavidt hun erindrer Smedens Datter, at det havde været sagt, at Nogle havde seet Søren den Dag i Odense, men Comparentinden havde selv ikke seet ham. .

Hvad det Huus angaaer, som hun har nævnt i Brevet, da sigtede hun dermed til, at en Mand ved Navn Rasmus Hansen eller Rasmus Rasmussen Bellinge, havde talt om at ville sælge sit Hus, og lovet hende en Duceur af 50 Rdl. , dersom hun kunde skaffe ham en Kjøber, og dette havde hun sagt Søren, for at han mulig kunde tjene det nævnte Beløb. -

Forelæst, vedgaaet med Bemærkning at saaledes som hun har forklaret er det Sandhed, men hun erindrer ikke det, hvorom hun er bleven afhørt nøiagtigen i dette Øieblik end hun har forklaret. - Aftraadte. -

For Retten mødte Sagfører N. Jørgensen boende i Overgade No. 40, der forklarede, at han ikke har havt noget at gjøre med Ordningen af Johanne Sørensen Eiendomsgaards Overdragelse til Sønnen Søren Mathiesen af Saaderup, saa at han ikke veed, paa hvilke Betingelser den er ham overdraget, uden forsaavidt Johanne Sørensen har fortalt ham, at Sønnen skulde give 10.500 Rdl. for den, og at disse skulde berigtiges saaledes, at han overtog en Gjæld i Gaarden paa 4000 Rdl. til Svendborg Amts Landbo Sparekasse, samt skulde betale hende 6.500 Rdl. hvoraf de 4000 Rdl. skulde udbetales 1. April d. Aa. og de 2.500 Rdl. efter ½ Aars Opsigelse. - Da Søren Mathiesen ikke betalte de 4000 Rdl. i rette Tid, blev Comparenten af Johanne Sørensen, der stod i et spændt Forhold til Sønnen, af hvem hun var jaget ud af Gaarden, anmodet om at indkræve dem. - Comparenten truede desaaarsag Søren Mathiesen med at ville lade de 4000 Rdl. indkræve overensstemmende med de i Obligationen, som var udstedt for samme, indførte Bestemmelser. - Dagen før Comparenten kunde indgive Requisition til vedkommede Retsbetjent om Exekution blev Comparenten af Søren Mathiesen anmodet om at møde i Nyborg for at faae Pengene. - Comparenten mødtes derefter d. 13 April med Søren Mathiesen paa Fuldmægtig Jensens Bopæl i Nyborg og blev der da af Søren Mathiesen udbetalt Comparenten 1950 Rdl., hvorpaa Comparenten gav ham Henstand med Resten til 11 Juni Termin, blandt andet paa den Betingelse, at han skulde holde Fred med Moderen, som da boede hos en Skomager i Saaderup. - Først i Mai Maaned fik Comparenten igjen Bud fra Søren Mathiesen om at møde ham hos Fuldmægtig Jensen i Nyborg, og da Comp. mødtes med ham der d. 7 Mai, udbetalte han Comparenten 2000 Rdl. som han foregav at have faaet hos sin Kones Fader. - Dengang Søren Mathiesen betalte Comparenten de 1950 Rdl. gav han Comparenten til Sikkerhed for at Resten skulde blive betalt til 11 Juni Termin 2 smaa Panteobligationer paa tilsammen saavidt Comparenten erindrer, 600 Rdl. og saavidt Comparenten erindrer begge udstedte til hans Kone. Disse 2 Obligationer fik Søren Mathiesen tilbage, da han betalte Comparenten de nævnte 2050 Rdl. - Søren Mathiesens Gjæld til Moderen paa de 4000 Rdl. er saaledes berigtiget med Undtagelse af Renterne hvorpaa det dog forekommer Comparenten, at han har betalt Comparenten et Afdrag paa c. 30 Rdl. - Om Søren Mathiesen har faaet Penge af Moderen i Løbet af afvigte Sommer, veed Comparenten ikke, men han troer det ikke. - Derimod veed han, at hun i Begyndelsen af Sommeren har solgt ham en Hest for 100 Rdl., som han skulde betale inden 1 September d. Aa., og da han skulde levere Comparenten Betalingen, men ikke har gjort det, maa Comparenten antage, at der ikke er betalt. - For en 14 Dagestid siden hævede han hos Comparenten i Moderens Navn et Beløb paa 25 Rdl., men Comparenten troer ikke, at han selv skulde have dem, men at han skulde bruge dem til for Moderen at betale en Smederegning. - De 2500 Rdl. Johanne Sørensen endnu har indestaaende i Søren Mathiesens Gaard, ere opsagte til Udbetaling til 11 Decbr. Termin, men da Søren Mathiesen kort efter 11 Juni desangaaende henvendte sig til Comparenten lovede Comp. ham, at dersom Comparenten kunde skaffe andre Penge til Moderen kunde de forblive staaende hos ham.

Videre kjender Comparenten ikke til Søren Mathiesens Pengeforhold, og navnlig har det været Comparenten aldeles ubekjendt, at han har staaet i Pengeforhold eller Vexelgjæld til Niels Rasmussen Bøgelund. -

Forelæst. Vedgaaet.

De Mødende dimitterede.

Forhøret sluttet.

Politiretten hævet. -

Vidner

C. Dahlerup

Mathiesen

Møller

Udskriftens Rigtighed bekræftes

Odense Herredskontor den 28 Septbr. 1875

C Dahlerup

Tilstilles Vinding Herredskontor

Odense Herredskontor d. 28 Septbr. 1875

C Dahlerup